

5. 하나님께서는 흠 없는 제물을 바치라고 명령하십니다. 우리는 그 명령을 따라 거룩한 산 제물이 돼 하나님께서 기뻐하시는 제사를 드리고 있습니까?(참조 롬 12:1~2)

God commands us to give blameless offerings. Are we offering sacrifices that are holy and pleasing to God? (See Rom. 12:1-2)

6. 나를 하나님께서 기뻐 받으시는 거룩한 제물로 드리기 위해 내 삶 가운데서 결단해야 할 부분은 무엇인지 나눠 봅시다.

Let us share what we have to do in our lives to make ourselves holy offerings, pleasing to God.

#### 삶의 열매를 거두며(Harvesting the Fruits of Life)

하나님께서는 흠 없는 거룩한 제물을 원하셨습니다. 이에 모세를 통해 모든 이스라엘 백성과 이방인들에게 하나님께서 기뻐 받으시는 제물을 준비하도록 명령하셨습니다. 그러나 이스라엘 백성은 하나님의 명령을 제대로 지키지 않았습니다(참조 말 1:8). 제물은 제사를 드리는 사람의 마음을 드러냅니다. 흠 있는 제물에는 제사를 소홀히 여기는 마음이 담겨 있습니다. 이처럼 하나님 앞에 드리는 예배의 모습에 흠이 있다면, 하나님을 향한 마음이 온전하지 못하다는 사실을 깨달아야 합니다. 하나님의 백성이라면 하나님께서 기뻐하시는 거룩한 산 제물이 되기 위해 노력해야 합니다. 거룩하신 하나님 앞에 온전한 예배의 제물이 될 수 있도록 각자의 삶을 돌아보고 점검하는 시간을 갖기 바랍니다.

God wanted holy sacrifices without blemish. So God commanded the Israelites and Gentiles to prepare a sacrifice with which He would be pleased. But the people of Israel did not obey God's command (ref. Mal. 1:8). The sacrifice reveals the heart of the person that is offering it. A sacrifice with defects reveals a heart that does not value the offering. If there are defects in our attitudes of worship before God, we must realize that our hearts are blemished. As people of God, we must strive to offer ourselves as holy and pleasing sacrifices to God. Take time to look back and examine your life so that you may offer perfect worship before our Holy God.

## 2018년 11월 첫 번째 목장 모임 교재

# 예수님처럼 소통하는 교회 Communicate Like Jesus

## ‘기뻐 받으시는 제물’

레위기 22장 17절-25절

### 알리는 말씀

1. 각 목장은 목장 모임을 잘 준비해 주시기 바랍니다. 목장모임의 순서는 다음과 같습니다.
  - 1-2곡 찬양 / 대표기도 / 성경봉독 / 교재나눔 / 중보기도 / 주기도문
2. 11월 목자모임 : 11월 24일(토) 오전7시, 별관 2층 사랑방
3. 목자들은 매주일 출석 보고 및 목장 보고를 카톡방을 통해 해주시기 바랍니다.
4. 매월 두번째 주 토요일 새벽 예배 후, 두 번째 목장 교재가 필요한 분은 지역담당 부목사님들을 통해 받으시기 바랍니다.  
(1-3 지역 : 송승현 목사, 4-6 지역 : 한경철 목사)
5. 지역별 목장 및 늘 감사 공동체 / 소망회 식탁 교제가 있습니다.  
10월 28일(주일) 2부 예배 후
6. ‘수요 중보 기도회’가 시작이 됩니다.  
11월 7일 매주 수요일 오전 10시 (별관 2층 사랑방)

### 전체 중보기도제목

1. 웨스트힐 장로교회의 리더쉽(교역자, 장로, 안수집사, 권사, 목자)을 위해.
2. 공동체의 연약한 성도와 가정을 위해(영적, 육적, 경제적.....)
3. 다음세대(영아부, 유치부, 유년부, 중고등부)를 위해
4. 기도와 물질로 후원하는 각 목장의 협력 선교사님을 위해
5. 11월 18일(주일) ‘행복나눔축제’를 위하여

## 기뻐 받으시는 제물 Pleasing Offerings to God

레위기 22:17-25  
Lev. 22:17-25

<sup>17</sup>여호와께서 모세에게 말씀하여 이르시되 <sup>18</sup>아론과 그의 아들들과 이스라엘 온 족속에게 말하여 이르라 이스라엘 자손이나 그중에 거류하는 자가 서원제물이나 자원제물로 번제와 더불어 여호와께 예물로 드리려거든 <sup>19</sup>기쁘게 받으심이 되도록 소나 양이나 염소의 흠 없는 수컷으로 드릴지니 <sup>20</sup>흠 있는 것은 무엇이나 너희가 드리지 말 것은 그것이 기쁘게 받으심이 되지 못할 것임이니라 <sup>21</sup>만일 누구든지 서원한 것을 갚으려 하든지 자의로 예물을 드리려 하여 소나 양으로 화목제물을 여호와께 드리는 자는 기쁘게 받으심이 되도록 아무 흠이 없는 온전한 것으로 할지니 <sup>22</sup>너희는 눈 먼 것이나 상한 것이나 지체에 베임을 당한 것이나 종기 있는 것이나 습진 있는 것이나 비루먹은 것을 여호와께 드리지 말며 이런 것들은 제단 위에 화제물로 여호와께 드리지 말라 <sup>23</sup>소나 양의 지체가 더하거나 덜하거나 한 것은 너희가 자원제물로는 쓰려니와 서원제물로 드리면 기쁘게 받으심이 되지 못하리라 <sup>24</sup>너희는 고환이 상하였거나 치었거나 터졌거나 베임을 당한 것은 여호와께 드리지 말며 너희의 땅에서는 이런 일을 행하지도 말지며 <sup>25</sup>너희는 외국인에게서도 이런 것을 받아 너희의 하나님의 음식으로 드리지 말라 이는 결점이 있고 흠이 있는 것인즉 너희를 위하여 기쁘게 받으심이 되지 못할 것임이니라

<sup>17</sup> The Lord said to Moses, <sup>18</sup>"Speak to Aaron and his sons and to all the Israelites and say to them: 'If any of you--either an Israelite or an alien living in Israel--presents a gift for a burnt offering to the LORD, either to fulfill a vow or as a freewill offering, <sup>19</sup>you must present a male without defect from the cattle, sheep or goats in order that it may be accepted on your behalf. <sup>20</sup>Do not bring anything with a defect, because it will not be accepted on your behalf. <sup>21</sup>When anyone brings from the herd or flock a fellowship offering to the LORD to fulfill a special vow or as a freewill offering, it must be without defect or blemish to be acceptable. <sup>22</sup>Do not offer to the LORD the blind, the injured or the maimed, or anything with warts or festering or running sores. Do not place any of these on the altar as an offering made to the LORD by fire. <sup>23</sup>You may, however, present as a freewill offering an ox or a sheep that is deformed or stunted, but it will not be accepted in fulfillment of a vow. <sup>24</sup>You must not offer to the LORD an animal whose testicles are bruised, crushed, torn or cut. You must not do this in your own land, <sup>25</sup>"and you must not accept such animals from the hand of a foreigner and offer them as the food of your God. They will not be accepted on your behalf, because they are deformed and have defects.' "

## 마음의 문을 열며(Opening Your Heart)

누군가에게 선물을 받았을 때 그 물건의 상태가 좋지 않다면 선물을 준 사람의 의도가 무엇인지 의심하게 됩니다. 선물의 상태를 보면 선물을 준 사람의 마음을 짐작할 수 있기 때문입니다. 우리가 하나님께 드리는 예배도 마찬가지입니다. 하나님께서는 예배의 모습을 통해 예배드리는 자의 마음을 판단하십니다. 그렇다면 그리스도의 참된 제자는 하나님께서 기뻐 받으시는 제물이 되기 위해 어떤 모습으로 예배를 드려야 할까요? 오늘 본문을 통해 하나님께서 기뻐 받으시는 예배의 제물은 어떤 것인지 함께 생각해 보겠습니다.

When you receive a gift that is not in good condition you start to doubt the intentions of the person who gave the gift. This is because you can tell what they think of you by what they have given as a gift. The same is true of the worship we give to God. God judges the heart of the worshiper through the attitude the person has in worship. How then should a true disciple of Christ worship for it to be a pleasing offering? Let us consider the sacrifice of worship that pleases God in today's text.

## 말씀의 씨를 뿌리며(Sowing the Seed)

1. 하나님께 번제로 서원제물이나 자원제물로 드릴 때 어떤 것을 드려야 하며, 이 규례를 따라야 하는 사람들은 누구입니까?(18~19절)

What should be given to God as an offering sacrifice or as a burnt offering, and who should obey this law? (vv. 18-19)

2. 하나님께서는 화목제물로 드릴 때 어떤 제물을 드리라고 명령하셨으며, 하나님께서 특정 제물을 원하신 이유는 무엇입니까?(21절)

What kind of sacrifice did God command for the fellowship offerings, and why did God want that specific offering? (v. 21)

3. 하나님께서 보시기에 흠 있는 제물은 어떤 것이며, 하나님께서 흠이 있는 제물을 싫어하시는 이유는 무엇입니까?(22~24절)

How does God view sacrifices that have defects? (vv. 22-24)

4. 하나님께서 특정한 상황을 제외하고는 모든 사람에게 흠 없는 제물을 원하시는 것을 보며 무엇을 느낍니까?

What do you learn as you see God asking everyone to give a flawless offering?